



AXIS 207

Network Camera

Installation Guide

ENGLISH

FRANÇAIS

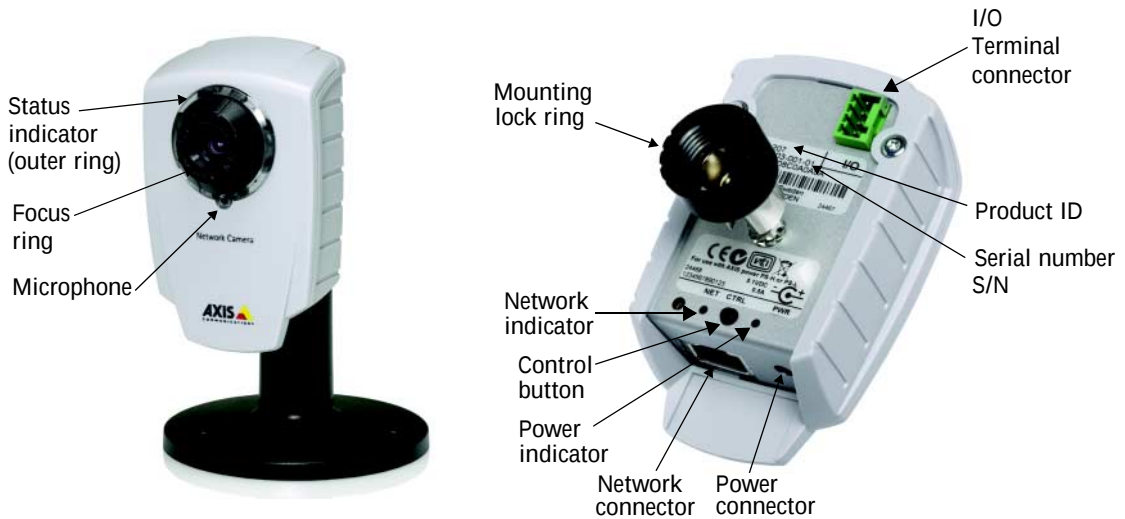
DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

AXIS 207 Network Camera Installation Guide

ENGLISH



Follow these steps to install the AXIS 207 on your local network (LAN):

1. Connect the camera - see *Cable Connections*, on page 4.
2. Assign an IP address - see *All installation methods*, on page 5.

For more information, please see the User's Manual, which is available on the CD included in this package. Updated versions can be obtained from www.axis.com

Package Contents

Item	Notes
Network Camera	AXIS 207
Power adapter	PS-L (country-specific) Please check that the adapter is correct for your location
Camera stand	Supplied with 3 mounting screws. The extension section is ready fitted
Flexible clamp	For shelf mounting
I/O terminal connector	4-pin I/O terminal connector - 1 transistor output, 1 digital input, auxiliary power and GND
CD	Documentation and software
Cable clip	Self-adhesive - fixes to back panel for holding power cable.
Printed Materials	AXIS 207 Installation Guide Axis Warranty Document

Mounting using the stand

1. If required, use the 3 supplied screws to fix the base plate to a flat (horizontal or vertical) surface.
2. To use the shorter stand, unscrew the lock ring to release the camera, and remove the extension section.
3. Attach the camera, adjust the angle and tighten the lock ring.



Shelf mounting

1. Attach the flexible clamp to the lock ring on the camera.
2. Adjust the angle and tighten the lock ring.
3. Position the clamp and tighten the fixing screw securely.



Cable Connections

1. Using the self-adhesive strip, attach the supplied cable clip to the rear panel and fasten the power cable to it. This will prevent accidental cable disconnection.
2. Connect the AXIS 207 to the network using a standard RJ-45 network cable.
3. Connect the power adapter to the camera.

Important!

The AXIS 207 is designed for indoor use only, and must always be positioned where it is not exposed to direct sunlight or strong halogen light, which can cause permanent damage to the camera's image sensor. Damage as a result of exposure to strong light is not covered by the Axis warranty.

Setting the IP address

The AXIS 207 is designed for use on an Ethernet network and must be assigned an IP address to make it accessible.

AXIS IP Utility

AXIS IP Utility is the recommended method for setting an IP address in Windows. This free application can be used on networks with or without a DHCP server. See page 6 for more information.

All installation methods

This table shows all of the available methods for setting or discovering the IP address.

Operating system	DHCP Server in network	Install on same network segment	Installation method
Windows	Optional	Required	AXIS IP Utility (recommended method) See page 6
Mac OSX (10.4 or later)	Optional	Required	Bonjour (recommended method) See page 6
Windows (ME or XP)	Optional	Required	UPnP™ See page 7
All		Required	ARP/Ping See page 7
All	Recommended		AXIS Dynamic DNS Service See page 8
All	Required		View DHCP server admin pages for IP address (See note below)

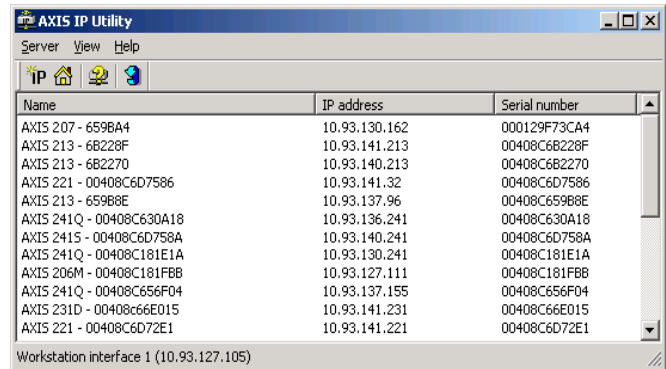
- Notes:**
- UPnP™ and DHCP are both enabled by default in the AXIS 207.
 - The AXIS 207 has the default IP address 192.168.0.90
 - To view the admin pages for the DHCP server, please see the server's own documentation. You may need to contact your network administrator.
 - If setting the IP address fails, check that there is no firewall blocking the operation.
 - AXIS Dynamic DNS Service requires an Internet connection without HTTP proxy.
 - Bonjour - applicable only in browsers with support for Bonjour e.g. Safari.

AXIS IP Utility

AXIS IP Utility is a free Windows application that discovers and displays Axis devices on your network.

The application can also be used to manually set a static IP address.

Note that you must install the AXIS 207 on the same network segment (physical subnet) as the computer running AXIS IP Utility.



AXIS IP Utility is available on the CD supplied with this product, or it can be downloaded from www.axis.com/techsup

Automatic discovery

1. Check that the AXIS 207 is connected to the network and that power has been applied.
2. Start AXIS IP Utility. When the AXIS 207 appears in the window, double-click it to open the camera's home page.
3. See page 9 for instructions on how to set the password.

Set the IP address manually

1. Acquire an unused IP address on the same network segment your computer is connected to.
2. Check that the AXIS 207 is connected to the network and that power has been applied.
3. Click the button  (Set IP address using serial number) and enter the serial number and IP address for the AXIS 207.
4. Click the Set IP button and follow the instructions.
5. Click View Home Page to access the AXIS 207 web pages.
6. See page 9 for instructions on how to set the password.

Notes:

- Set the IP address using IP Utility within 2 minutes of starting the camera.
- AXIS IP Utility can be used to change a dynamically set IP address to a static one.

Bonjour

Bonjour will automatically discover the AXIS 207 once it is connected to the network. Simply navigate to the Bonjour bookmark in your browser (e.g. Safari) and click on the camera's link to access the Web pages. See page 9 for instructions on how to set the password.

UPnP™

UPnP™ functionality is enabled by default in the AXIS 207. If also enabled on your computer (Windows ME or XP), the network camera will automatically be detected and a new icon will be added to “My Network Places.” Click this icon to access the AXIS 207.

See also page 9 for instructions on how to set the password.

Note:

To install the UPnP™ service on your computer, open the Control Panel from the Start Menu and select Add/Remove Programs. Select Add/Remove Windows Components and open the Networking Services section. Click Details and then select UPnP as the service to add.

UPnP™ is a certification mark of the UPnP™ Implementers Corporation.

ENGLISH

Installation with ARP/Ping

1. Acquire an unused IP address on the same network segment as your computer is connected to.
2. Locate the serial number (S/N) on the underside label (see page 5).
3. Open a Command Prompt on your computer. As appropriate for your operating system, enter the following commands:

Windows syntax:	Windows example:
arp -s <IP Address> <Serial Number> ping -l 408 -t <IP Address>	arp -s 192.168.0.125 00-40-8c-18-10-00 ping -l 408 -t 192.168.0.125
UNIX/Linux/Mac syntax:	UNIX/Linux/Mac example:
arp -s <IP Address> <Serial Number> temp ping -s 408 <IP Address>	arp -s 192.168.0.125 00:40:8c:18:10:00 temp ping -s 408 192.168.0.125

4. Check that the network cable is connected. Start/restart the camera by disconnecting and reconnecting power.
5. Close the Command prompt when you see ‘Reply from 192.168.0.125: ...’ or similar.
6. Start your browser, type in http://<IP address> in the Location/Address field and press Enter on your keyboard.
7. See page 9 for instructions on how to set the password.

Notes:

- To open a command prompt in Windows: from the Start menu, select Run... and type cmd (or command in Windows 98/ME). Click OK.
- To use the ARP command on a Mac OS X, use the Terminal utility, which is found under Applications > Utilities.
- Set the IP address within 2 minutes of starting the camera.

AXIS Internet Dynamic DNS Service

The AXIS Internet Dynamic DNS Service is a free service provided by Axis, which allows you to quickly and simply install your network camera, which then receives a static DNS name. More information about the AXIS Internet Dynamic DNS Service is available at www.axiscam.net

To perform this procedure, your network should have an Internet connection with no HTTP proxy, and IP addresses should preferably be assigned via DHCP.

Follow these instructions:

1. After making the connections for network and power, wait for the Status indicator to show a steady green.
2. Press the Control button once. The Status indicator flashes green while it connects to the AXIS Internet Dynamic DNS Service.
3. Wait for the Status indicator to go back to showing a steady green.
4. To complete the installation, now visit www.axiscam.net from an Internet connected computer. This must be done within 60 minutes of pressing the Control button.
5. Follow the on-screen instructions provided by the AXIS Internet Dynamic DNS Service. You will need the product's serial number to complete the installation. See page 5. See also page 9 for instructions on how to set the password.

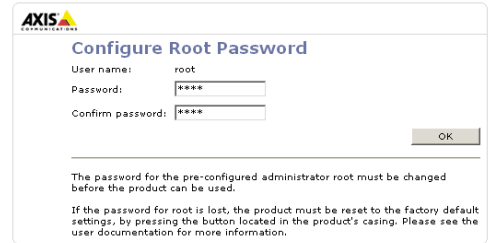
Important!

Please note that this procedure will send the AXIS 207's IP address, firmware version, product type and serial number to the AXIS Internet Dynamic DNS Service. No personal information is transferred.

To remove the DNS name and unregister from this service, open the Setup pages in the AXIS 207, click System Options > Network > TCP/IP > Basic, click the Settings button for the AXIS Internet Dynamic DNS Service and finally, click the Remove button.

Setting the Password

1. When accessing the AXIS 207 for the first time, the 'Configure Root Password' dialog will be displayed on the screen.
2. Enter a password and then re-enter it, to confirm the spelling. Click OK.
3. The 'Enter Network Password' dialog will appear. Enter the User name: root
Note: The default administrator user name root is permanent and cannot be deleted.
4. Enter the password as set in step 2 above, and click OK. If the password is lost, the AXIS 207 must be reset to the factory default settings. See page 10.
5. If required, click Yes to install AMC (AXIS Media Control), to allow viewing of the video stream in your browser. You will need administrator rights on the computer to do this.
QuickTime™ and Real Player™ are also supported for viewing streaming MPEG-4 video.
6. The Live View page of the AXIS 207 is displayed, complete with links to the Setup tools, which allow you to customize the camera to your specific needs.




Help - online help on all aspects of configuring and using the network camera.

Setup - tools for configuring the network camera.

Accessing the AXIS 207 from the Internet

Once installed, a camera is accessible on your local network (LAN). To access the camera from the Internet you must configure your broadband router to allow incoming data traffic to the camera. One method for this is NAT traversal via port mapping.

For more information, please refer to the AXIS 207 User's Manual which is available on the CD included in this package and from the Axis Web site at <http://www.axis.com>.

See also the AXIS Internet Dynamic DNS Service at www.axiscam.net

Resetting to the Factory Default Settings

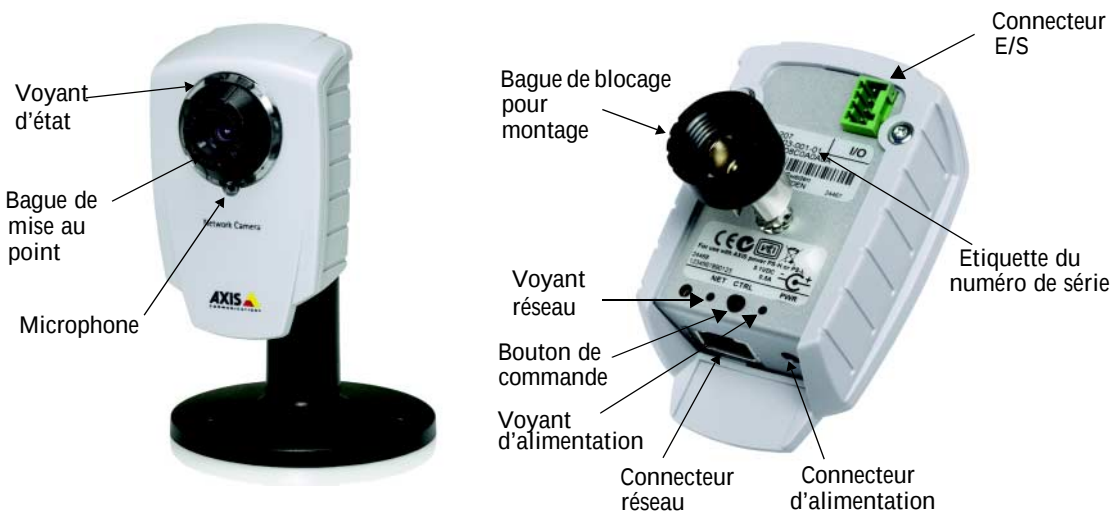
This will reset all parameters, including the IP address, to the Factory Default settings:

1. Disconnect power from the AXIS 207.
2. Press and hold the Control button and reconnect power.
3. Keep the button pressed until the Status Indicator displays yellow (this may take up to 15 seconds), then release the button.
4. When the Status indicator displays green (which can take up to 1 minute) the AXIS 207 is reset to the factory default settings.
5. Re-install the AXIS 207 using one of the methods described in this document.

More information

For more information, please see the AXIS 207 User's Manual, which is available on the CD included in this package. Updated versions can be obtained from www.axis.com

Guide d'installation de la caméra réseau AXIS 207



FRANCAIS

Procédez comme suit pour installer l'AXIS 207 dans votre réseau local (LAN) :

1. Connectez la caméra. Reportez-vous à la page 12.
2. Paramétrez une adresse IP. Consultez la page 13 pour de plus amples informations sur les méthodes disponibles.

Pour davantage d'informations, consultez le Manuel de l'utilisateur de l'AXIS 207 disponible sur le CD fourni. Des versions mises à jour sont disponibles sur www.axis.com

Contenu de l'emballage

Pièce	Notes
Caméra réseau	AXIS 207
Transformateur	PS-L (Dépend du pays)
Pied de la caméra	Fourni avec 3 vis de montage. La section télescopique est déjà montée
la bride de serrage flexible	Montage sur étagère
Connecteur pour terminaux	4 broches. Utilisé pour la connexion d'équipements externes
CD	Documentation et logiciel
Clip pour câble	Servant à immobiliser le câble d'alimentation au niveau de la face arrière
Documentation imprimée	AXIS 207 Guide d'installation Document de garantie d'Axis

Montage

1. Si nécessaire, utilisez les 3 vis fournies pour attacher la plaque de base sur une surface plane (horizontale ou verticale).
2. Pour raccourcir le pied, dévissez la bague de blocage afin de libérer la caméra, puis retirez la partie télescopique.
3. Remontez la caméra, ajustez l'angle et serrez la bague de blocage sans trop forcer.



Montage sur étagère

1. Attachez la bride de serrage flexible à la bague de blocage sur la caméra.
2. Réglez l'angle et serrez la bague de blocage.
3. Mettez la bride de serrage en place et serrez fermement la vis de fixation.



Connexion des câbles

1. Fixez le clip pour câble fourni sur la face arrière à l'aide de la bande adhésive, puis attachez le câble d'alimentation. Ceci évitera toute déconnexion intempestive.
2. Connectez la caméra AXIS 207 à votre réseau à l'aide d'un câble de réseau RJ-45 standard.
3. Connectez le transformateur à la caméra.

Important!

La caméra est conçue pour une utilisation intérieure seulement et ne doit jamais être exposée directement aux rayons du soleil ou à une forte lumière halogène pouvant endommager de façon permanente le capteur d'image de la caméra. La garantie d'Axis ne couvre pas les dommages suite à une exposition à une forte lumière.

Définition de l'adresse IP

L'AXIS 207 a été conçue pour être utilisée sur un réseau Ethernet et doit se voir attribuer une adresse IP pour être accessible.

Application AXIS IP Utility

Nous recommandons l'utilisation de l'application AXIS IP Utility pour la définition d'une adresse IP sous Windows. Cette application gratuite peut être utilisée sur des réseaux avec ou sans serveur DHCP. Reportez-vous à la page 14 pour plus d'informations.

Toutes les méthodes d'installation

Ce tableau reprend toutes les méthodes disponibles permettant de définir ou de déterminer l'adresse IP.

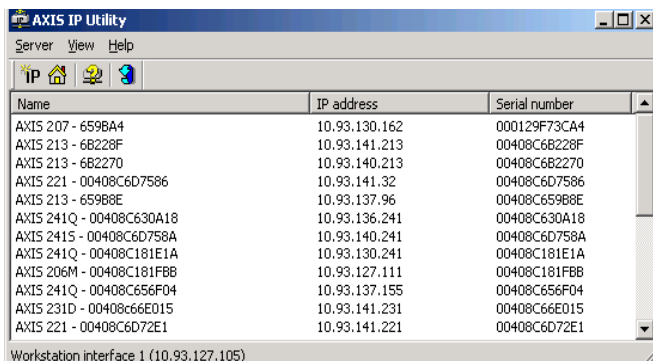
Système d'exploitation	Serveur DHCP dans le réseau	Installation sur le même segment de réseau	Méthodes d'installation
Windows	En option	Nécessaire	Application AXIS IP Utility (méthode recommandée) Voir page 14
Mac OSX	En option	Nécessaire	Bonjour (méthode recommandée) Voir page 14
Windows (ME ou XP)	En option	Nécessaire	UPnP™ Voir page 15
Tous		Nécessaire	ARP/Ping Voir page 15
Tous	Recommandé		AXIS Dynamic DNS Service Voir page 16
Tous	Nécessaire		Consultez les pages administratives du serveur DHCP pour l'adresse IP (Voir remarque ci-dessous)

- Remarques :**
- UPnP™ et DHCP sont tous deux activés par défaut dans l'AXIS 207.
 - L'adresse IP par défaut de l'AXIS 207 est 192.168.0.90.
 - Pour consulter les pages administratives du serveur DHCP, veuillez vous référer à la documentation du serveur. Il est possible que vous deviez contacter l'administrateur de votre réseau.
 - En cas d'échec de la définition de l'adresse IP, vérifiez qu'aucun pare-feu ne bloque l'opération.
 - AXIS Dynamic DNS Service nécessite une connexion Internet sans proxy HTTP.
 - Bonjour : utilisable seulement dans les navigateurs permettant d'utiliser Bonjour, Safari par ex.

Application AXIS IP Utility

L'utilitaire AXIS IP Utility est une application Windows gratuite servant à détecter et afficher les périphériques Axis de votre réseau.

Cette application peut également être utilisée pour définir manuellement une adresse IP statique.



Name	IP address	Serial number
AXIS 207 - 659BA4	10.93.130.162	000129F73CA4
AXIS 213 - 6B228F	10.93.141.213	00408C6B228F
AXIS 213 - 6B2270	10.93.140.213	00408C6B2270
AXIS 221 - 00408C6D7586	10.93.141.32	00408C6D7586
AXIS 213 - 659B8E	10.93.137.96	00408C659B8E
AXIS 241Q - 00408C630A18	10.93.136.241	00408C630A18
AXIS 241S - 00408C6D758A	10.93.140.241	00408C6D758A
AXIS 241Q - 00408C181E1A	10.93.130.241	00408C181E1A
AXIS 206M - 00408C181FBB	10.93.127.111	00408C181FBB
AXIS 241Q - 00408C656F04	10.93.137.155	00408C656F04
AXIS 231D - 00408C66E015	10.93.141.231	00408C66E015
AXIS 221 - 00408C6D72E1	10.93.141.221	00408C6D72E1

Workstation interface 1 (10.93.127.105)

Notez que vous devez installer l'AXIS 207 sur le même segment de réseau (sous-réseau physique) que l'ordinateur exécutant l'application AXIS IP Utility.

L'AXIS IP Utility est disponible sur le CD fourni avec ce produit ou peut être téléchargée sur www.axis.com/techsup

Détection automatique

1. Vérifiez que l'AXIS 207 est connectée au réseau et que l'alimentation est activée.
2. Démarrez AXIS IP Utility. Double-cliquez sur l'icône AXIS 207 lorsqu'elle apparaît dans la fenêtre de façon à ouvrir la page d'accueil.
3. Consultez la page 17 pour savoir comment définir le mot de passe.

Définition manuelle de l'adresse IP

1. Trouvez une adresse IP inutilisée sur le même segment de réseau que celui de votre ordinateur.
2. Cliquez sur le bouton  (Paramétrer l'adresse IP en utilisant le numéro de série) puis saisissez le numéro de série et l'adresse IP de l'AXIS 207.
3. Cliquez sur le bouton Paramétrer IP puis redémarrez l'AXIS 207 (dans les 2 minutes).
4. Cliquez sur Afficher page d'accueil pour accéder aux pages Web de l'AXIS 207.
5. Consultez la page 17 pour savoir comment définir le mot de passe.

Notes:

- AXIS IP Utility peut servir à transformer une adresse IP dynamique en une adresse IP statique.

Bonjour

Bonjour découvre automatiquement AXIS 207, dès sa connexion au réseau. Naviguez simplement jusqu'au signet Bonjour dans votre navigateur et cliquez sur le lien de la caméra pour accéder aux pages Web. Consulter la page 17 pour savoir comment définir le mot de passe.

UPnP™

La fonction UPnP™ est activée par défaut dans l'AXIS 207. Si elle est aussi activée sur votre ordinateur (Windows ME ou XP), la caméra sera automatiquement détectée et une nouvelle icône sera ajoutée à « Mes emplacements réseau ». Cliquez sur cette icône pour accéder à l'AXIS 207.

Consultez également la page 17 pour savoir comment définir le mot de passe.

Note:

Pour installer le service UPnP™ sur votre ordinateur, ouvrez le Panneau de configuration depuis le menu Démarrer et sélectionnez Ajout/suppression de programmes. Sélectionnez Ajouter/Supprimer des composants Windows et ouvrez la section Services de mise en réseau. Cliquez sur Détails, puis sélectionnez UPnP comme service à ajouter.

UPnP™ est une marque de certification de UPnP™ Implementers Corporation.

Installation manuelle avec ARP/Ping

FRANCAIS

1. Trouvez une adresse IP inutilisée sur le même segment de réseau que celui de votre ordinateur.
2. Repérez le numéro de série (S/N) sur l'étiquette située sous la caméra (voir page 11).
3. Ouvrez une invite de commande sur votre ordinateur. En fonction de votre système d'exploitation, entrez les commandes suivantes :

Syntaxe pour Windows :	Exemple pour Windows :
arp -s <adresse IP> <numéro de série> ping -l 408 -t <adresse IP>	arp -s 192.168.0.125 00-40-8c-18-10-00 ping -l 408 -t 192.168.0.125
Syntaxe pour UNIX/Linux/Mac :	Exemple pour UNIX/Linux/Mac :
arp -s <adresse IP> <numéro de série> temp ping -s 408 <adresse IP>	arp -s 192.168.0.125 00:40:8c:18:10:00 temp ping -s 408 192.168.0.125

4. Contrôlez que le câble de réseau est branché. Démarrez/redémarrez la caméra en débranchant/rebranchant l'alimentation. Cette opération doit avoir lieu dans les 2 minutes qui suivent la saisie de la commande ARP.
5. Fermez l'invite de commande lorsque vous voyez 'Reply from 192.168.0.125: ...' ou équivalent.
6. Démarrez votre navigateur, tapez http://<adresse IP> dans le champ Emplacement/Adresse et appuyez sur Entrée sur le clavier.
7. Consultez la page 17 pour savoir comment définir le mot de passe.

Remarques :

- Pour ouvrir une invite de commande dans Windows : dans le menu Démarrer, sélectionnez Exécuter... et tapez cmd (ou command sous Windows 98/ME). Cliquez sur OK.
- Pour utiliser la commande ARP sur un Mac OS X, utilisez l'utilitaire Terminal, disponible sous Application > Utilitaires.

AXIS Internet Dynamic DNS Service

AXIS Internet Dynamic DNS Service est un service gratuit offert par Axis pour vous permettre d'installer rapidement et facilement votre caméra, qui reçoit ainsi un nom statique (nom DNS). Davantage d'informations sur l'AXIS Internet Dynamic DNS service sont disponibles sur le site www.axiscam.net.

Pour effectuer cette procédure, votre réseau doit disposer d'une connexion Internet sans proxy HTTP. L'affectation des adresses IP doit quant à elle de préférence avoir lieu via DHCP.

Procédez comme suit :

1. Après avoir procédé aux connexions pour le réseau et l'alimentation, attendez que le voyant d'état passe au vert.
2. Appuyez alors une fois sur le bouton Commande. Le voyant d'état émet une lumière verte clignotante lors de la connexion à AXIS Internet Dynamic DNS Service.
3. Attendez que le voyant d'état cesse de clignoter (vert).
4. Pour terminer l'installation, visitez le site www.axiscam.net depuis un ordinateur connecté à Internet. Ceci doit être effectué dans les 60 minutes suivant la pression sur le bouton de commande.
5. Suivez les instructions indiquées sur l'écran par l'AXIS Internet Dynamic DNS Service. Le numéro de série de votre produit sera nécessaire pour terminer l'installation. Reportez-vous à la page 11. Consultez également la page 17 pour savoir comment définir le mot de passe.

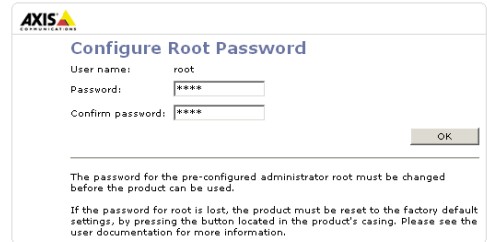
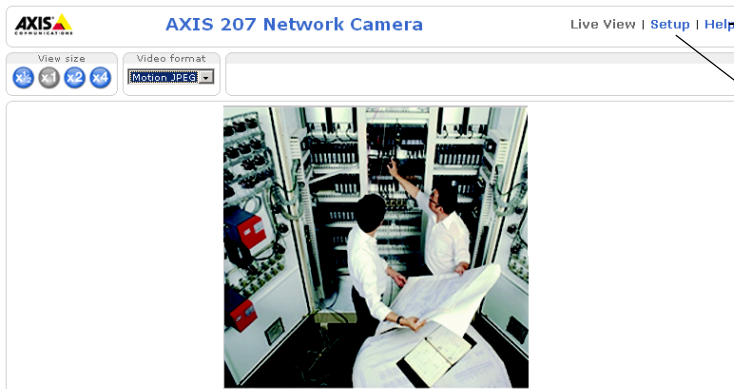
Important!

Remarquez que cette procédure enverra l'adresse IP de l'AXIS 207, la version du logiciel microprogrammé et le numéro de série à Axis Internet Dynamic DNS Service. Aucune information personnelle n'est transmise.

Pour retirer le nom DNS et vous désenregistrer de ce service, ouvrez les pages Setup dans l'AXIS 207, cliquez sur System Options > Network > TCP/IP > Basic, puis cliquez sur le bouton Settings de AXIS Internet Dynamic DNS Service et enfin sur le bouton Remove.

Définition du mot de passe

1. Si vous accédez à l'AXIS 207 pour la première fois, la fenêtre de dialogue 'Configure Root Password' s'affiche sur l'écran.
2. Entrez un mot de passe et entrez-le de nouveau pour en confirmer l'orthographe. Cliquez sur OK.
3. La boîte de dialogue « Enter Network Password » s'affiche. Entrez le nom d'utilisateur: root.
Remarque : le nom d'utilisateur par défaut de l'administrateur, à savoir root, est permanent et ne peut pas être supprimé.
4. Entrez le mot de passe comme expliqué à l'étape 2 et cliquez sur OK. Si vous avez oublié votre mot de passe, vous devrez rétablir les paramètres d'usine de l'AXIS 207. Reportez-vous à la page 18.
5. Si nécessaire, cliquez sur Oui pour installer AMC (Axis Media Control) afin de pouvoir voir le flot vidéo dans votre navigateur. Pour ce faire, vous devrez être connecté à votre ordinateur avec des droits d'administrateur.
QuickTime et Real Player peuvent aussi être utilisés pour visualiser le flux vidéo MPEG-4.
6. La page Live View de l'AXIS 207 s'affiche, avec des liens vers les outils de configuration qui vous permettent d'adapter la caméra à vos propres besoins.

Help - affiche une aide en ligne sur toutes les manières d'utiliser la caméra.

Setup - contient tous les outils nécessaires pour adapter la caméra à vos besoins.

Accès à la caméra AXIS 207 depuis Internet

Une fois installée, une caméra est accessible depuis votre réseau local (LAN). Pour pouvoir accéder à la caméra depuis Internet, vous devez configurer votre routeur à large bande pour autoriser l'entrée de données dans la caméra. Une méthode consiste à utiliser le « NAT traversal » via le mappage des ports.

Pour davantage d'information, veuillez consulter le Manuel de l'utilisateur d'AXIS 207 se trouvant sur le CD fourni dans cette livraison ou sur le site Web d'Axis à l'adresse <http://www.axis.com>.

Consultez aussi AXIS Internet Dynamic DNS Service à l'adresse www.axiscam.net

Retour aux paramètres par défaut définis en usine

Procédez comme suit pour revenir aux paramètres par défaut définis en usine et réinitialiser l'adresse IP :

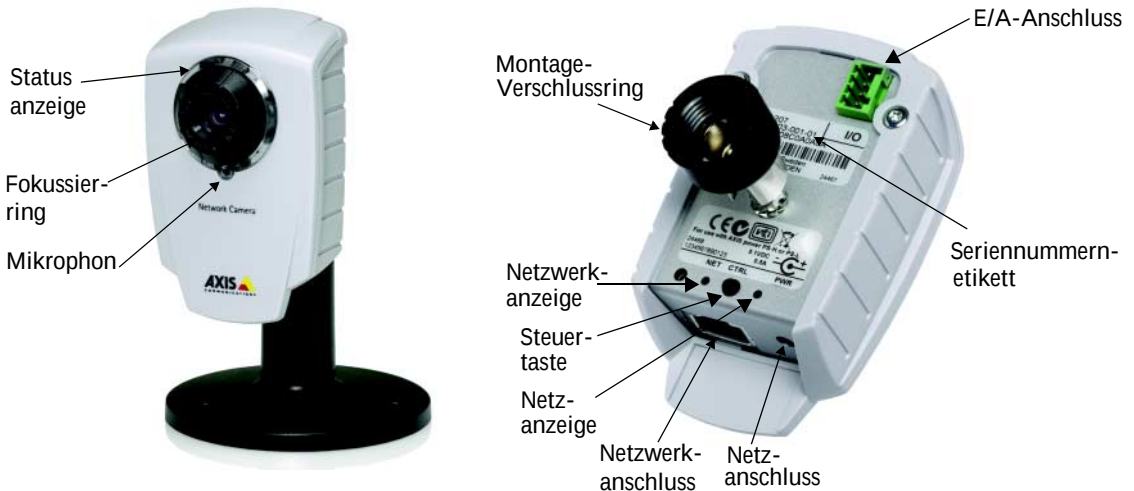
1. Débranchez l'alimentation de la caméra.
2. Maintenez enfoncé le bouton de commande et rebranchez l'alimentation.
3. Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que le voyant d'état émette une lumière jaune (cela peut prendre jusqu'à 15 secondes) puis relâchez le bouton.
4. Quand le voyant d'état émet une lumière verte (ce qui peut prendre jusqu'à 1 minute), l'AXIS 207 est revenue aux paramètres par défaut définis en usine.
5. Réinstallez l'AXIS 207 à l'aide d'une des méthodes d'installation décrite dans ce document.

Informations complémentaires

Pour davantage d'informations, consultez le Manuel de l'utilisateur de l'AXIS 207 disponible sur le CD fourni. Des versions mises à jour sont disponibles sur www.axis.com

AXIS 207 Netzwerkkamera

Montageanweisung



DEUTSCH

Gehen Sie folgendermaßen vor, um den AXIS 207 in Ihrem lokalen Netzwerk (LAN) zu installieren:

1. Schließen Sie den Netzwerkkamera an. Siehe Seite 20.
2. Legen Sie eine IP-Adresse fest. Informationen zu den anwendbaren Methoden finden Sie auf Seite 21.

Lieferumfang

Komponente	Hinweise
Netzwerkkamera	AXIS 207
Netzadapter	PS-L (Landesspezifisch)
Kameraständer	Wird mit 3 Schrauben geliefert. Die Ständerverlängerung ist bereits montiert.
Flexible Klemme	Regalmontage
Anschlussleisten	4 Stifte. Zum Anschluss externer Geräte.
CD	Installationstool und weitere Software, Produktdokumentation.
Kabelklemme	Wird auf der Rückseite zum Halten des Netzkabels angebracht.
Gedruckte Dokumente	AXIS 207 Montageanweisung (dieses Dokument) Axis-Garantieerklärung

Montage

1. Falls erforderlich, befestigen Sie die Bodenplatte mit den drei beiliegenden Schrauben an einer ebenen (horizontalen oder vertikalen) Fläche.
2. Wenn Sie den kürzeren Ständer verwenden möchten, öffnen Sie den Verschlussring der Kamera und entfernen Sie die Verlängerung.
3. Setzen Sie anschließend die Kamera wieder auf, stellen Sie den gewünschten Winkel ein, und schließen Sie vorsichtig den Verschlussring.



Regalmontage

1. Bringen Sie die flexible Klemme am Kameraverschlussring an.
2. Justieren Sie den Kamerawinkel und ziehen Sie den Verschlussring an.
3. Positionieren Sie die Klemme korrekt und ziehen Sie die Befestigungsschraube sicher an.



Kabelverbindungen

1. Bringen Sie mit Hilfe des Klebebandes die Kabelklemme an der Rückseite des Gerätes an, und fixieren Sie damit das Netzkabel. Dadurch wird das unbeabsichtigte Lösen des Netzkabels verhindert.
2. Schließen Sie die AXIS 207 mit einem serienmäßigen RJ-45-Netzwerkkabel an Ihr Netzwerk an.
3. Schließen Sie den Netzadapter an die Kamera an.

Wichtig!

Die AXIS 207 ist nur für Benutzung in Innenräumen vorgesehen und muss grundsätzlich so aufgestellt werden, dass sie keiner direkten Sonneneinstrahlung oder starkem Halogenlicht ausgesetzt ist, da dieses zu dauerhaften Schäden am Bildsensor führen kann. Die Garantie von Axis erstreckt sich nicht auf Beschädigungen infolge zu starker Lichteinstrahlung.

IP-Adresse festlegen

Der AXIS 207 ist für die Benutzung in einem Ethernet-Netzwerk vorgesehen. Für den Zugriff auf den Netzwerkkamera ist eine IP-Adresse erforderlich.

AXIS IP Utility

Es wird empfohlen, die Festlegung einer IP-Adresse unter Windows mit Hilfe von AXIS IP Utility vorzunehmen. Dieses kostenlose Programm kann in Netzwerken mit oder ohne DHCP-Server verwendet werden. Weitere Informationen hierzu finden Sie auf Seite 22.

Alle Installationsmethoden

Diese Tabelle bietet einen Überblick über die verfügbaren Methoden zum Festlegen bzw. Ermitteln der IP-Adresse.

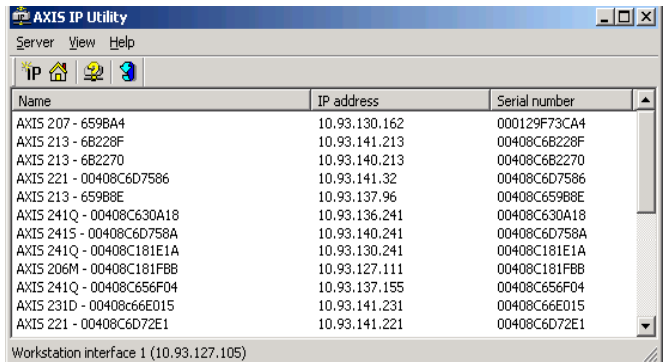
Betriebssystem	DHCP-Server im Netzwerk	Installation im gleichen Netzwerksegment	Installationsmethoden
Windows	Optional	Erforderlich	AXIS IP Utility (empfohlene Methode) Siehe Seite 22
Mac OSX	Optional	Erforderlich	Bonjour (empfohlene Methode) Siehe Seite 22
Windows (ME oder XP)	Optional	Erforderlich	UPnP™ Siehe Seite 23
Alle		Erforderlich	ARP/Ping Siehe Seite 23
Alle	Empfohlen		AXIS Dynamic DNS-Service Siehe Seite 24
Alle	Erforderlich		Auf den Administrationsseiten des DHCP-Servers die IP-Adresse ermitteln (Siehe unten stehenden Hinweis)

- Hinweise:**
- Sowohl UPnP™ als auch DHCP sind der AXIS 207 standardmäßig aktiviert.
 - Die Standard-IP-Adresse des AXIS 207 lautet 192.168.0.90
 - Wie Sie die Administrationsseiten des DHCP-Servers anzeigen lassen können, entnehmen Sie bitte der Dokumentation zum Server. Wenden Sie sich ggf. auch an Ihren Netzwerkadministrator.
 - Falls ein Festlegen der IP-Adresse nicht möglich ist, muss sichergestellt sein, dass die Datenübertragung nicht durch eine Firewall blockiert wird.
 - Für AXIS Dynamic DNS Service ist eine Internetverbindung ohne HTTP-Proxy erforderlich.
 - Bonjour – gilt nur für Browser mit Bonjour-Unterstützung, z.B. Safari.

AXIS IP Utility

AXIS IP Utility ist eine kostenlose Windows-Anwendung, mit der Axis-Geräte im Netzwerk erkannt und angezeigt werden.

Die Anwendung dient außerdem zum manuellen Festlegen einer statischen IP-Adresse.



Name	IP address	Serial number
AXIS 207 - 659BA4	10.93.130.162	000129F73CA4
AXIS 213 - 6B228F	10.93.141.213	00408C6B228F
AXIS 213 - 6B2270	10.93.140.213	00408C6B2270
AXIS 221 - 00408C6D7586	10.93.141.32	00408C6D7586
AXIS 213 - 659B8E	10.93.137.96	00408C659B8E
AXIS 241Q - 00408C630A18	10.93.136.241	00408C630A18
AXIS 241S - 00408C6D758A	10.93.140.241	00408C6D758A
AXIS 241Q - 00408C181E1A	10.93.130.241	00408C181E1A
AXIS 206M - 00408C181FBB	10.93.127.111	00408C181FBB
AXIS 241Q - 00408C656F04	10.93.137.155	00408C656F04
AXIS 231D - 00408C66E015	10.93.141.231	00408C66E015
AXIS 221 - 00408C6D72E1	10.93.141.221	00408C6D72E1

Workstation interface 1 (10.93.127.105)

Beachten Sie, dass der AXIS 207 im gleichen Netzwerksegment (physisches Subnetz) installiert sein muss wie der Computer, auf dem AXIS IP Utility ausgeführt werden soll.

AXIS IP Utility befindet sich auf der im Lieferumfang enthaltenen CD und kann auch aus dem Internet heruntergeladen werden (www.axis.com/techsup)

Automatische Erkennung

1. Stellen Sie sicher, dass der AXIS 207 an das Netzwerk und an die Stromversorgung angeschlossen ist.
2. Starten Sie AXIS IP Utility. Doppelklicken Sie auf das Symbol des AXIS 207, um die Homepage des Netzwerkkameras zu öffnen.
3. Anweisungen zum Festlegen des Kennwort finden Sie auf Seite 25.

IP-Adresse manuell einstellen

1. Wählen Sie eine nicht zugewiesene IP-Adresse aus dem Netzwerksegment, in dem sich auch Ihr Computer befindet.
2. Klicken Sie auf die Schaltfläche  (IP-Adresse mit Seriennummer festlegen), und geben Sie die Seriennummer und die IP-Adresse des AXIS 207 ein.
3. Klicken Sie auf die IP-Adresse festlegen und starten Sie den AXIS 207 innerhalb von zwei Minuten neu.
4. Klicken Sie auf Homepage anzeigen, um auf die Webseiten des AXIS 207 zu gelangen.
5. Anweisungen zum Festlegen des Kennworts finden Sie auf Seite 25.

Note: • AXIS IP Utility kann genutzt werden, um von einer dynamischen zu einer statischen IP-Adresse zu wechseln.

Bonjour

Bonjour erkennt AXIS 207 bei der Einbindung ins Netzwerk automatisch. Rufen Sie das Bonjour-Lesezeichen in Ihrem Browser auf und klicken Sie auf den Link für die Kamera, um die Webschnittstelle aufzurufen. Angaben zur Kennwortfestlegung finden Sie auf Seite 25.

UPnP™

Die UPnP™-Funktionalität des AXIS 207 ist standardmäßig aktiviert. Sofern diese Funktionalität auch auf Ihrem Computer (Windows ME oder XP) aktiviert ist, wird die Netzwerkkamera automatisch erfasst, und unter "Netzwerkumgebung" wird ein entsprechendes Symbol hinzugefügt. Klicken Sie auf dieses Symbol, um auf die AXIS 207 zuzugreifen.

Anweisungen zum Festlegen des Kennworts finden Sie auf Seite 25.

Note:

Zur Installation des UPnP™-Dienstes auf Ihrem Computer öffnen Sie im Startmenü die Systemsteuerung, und wählen Sie hier Software. Wählen Sie Windows-Komponenten hinzufügen/entfernen, und wechseln Sie zum Bereich Netzwerkdienste. Klicken Sie auf Details, und wählen Sie dann UPnP als hinzuzufügenden Dienst aus.

UPnP™ ist eine Zertifizierungsmarke der UPnP™ Implementers Corporation.

Manuelle Installation mit ARP/Ping

1. Wählen Sie eine nicht zugewiesene IP-Adresse aus dem Netzwerksegment, in dem sich auch Ihr Computer befindet.
2. Suchen Sie auf dem Etikett auf der Unterseite des Netzwerkkameras die Seriennummer (S/N). Siehe Seite 20.
3. Öffnen Sie auf Ihrem Computer das Befehlszeilenprogramm. Geben Sie dazu je nach verwendetem Betriebssystem folgende Befehle ein:

Windows -Syntax:	Beispiel für Windows:
arp -s <IP-Adresse> <Seriennummer> ping -l 408 -t <IP-Adresse>	arp -s 192.168.0.125 00-40-8c-18-10-00 ping -l 408 -t 192.168.0.125
UNIX/Linux/Mac -Syntax:	Beispiel für UNIX/Linux/Mac:
arp -s <IP-Adresse> <Seriennummer> temp ping -s 408 <IP-Adresse>	arp -s 192.168.0.125 00:40:8c:18:10:00 temp ping -s 408 192.168.0.125

4. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel angeschlossen ist. Starten Sie die Netzwerkkamera neu, indem Sie die Stromversorgung trennen und wiederanschiessen. Dies muss binnen zwei Minuten nach Eingabe des Befehls "ARP" erfolgen.
5. Schließen Sie das Befehlszeilenprogramm, sobald "Reply from 192.168.0.125: ..." oder etwas Entsprechendes angezeigt wird.
6. Starten Sie einen Browser, geben Sie im Adressfeld "http://<IP-Adresse>" ein, und betätigen Sie die Eingabetaste auf der Tastatur.
7. Anweisungen zum Festlegen des Kennworts finden Sie auf Seite 25.

Hinweise:

- So öffnen Sie unter Windows das Befehlszeilenprogramm: Wählen Sie im Startmenü die Option Ausführen..., und geben Sie "cmd" ein ("command" für Windows 98/ME). Klicken Sie auf OK.
- Verwenden Sie zum Eingeben des Befehls "ARP" unter Mac OS X das Dienstprogramm "Terminal". Sie finden es unter Programme > Dienstprogramme.

Der AXIS Internet Dynamic DNS Service

Der AXIS Internet Dynamic DNS Service wird von Axis als kostenloser Service zur Verfügung gestellt. Damit können Sie Ihre Netzwerkkamera schnell und einfach installieren. Die Netzwerkkamera erhält dabei einen statischen Namen (DNS-Namen). Weitere Einzelheiten zum AXIS Internet Dynamic DNS Service erhalten Sie unter www.axiscam.net.

Für diese Vorgehensweise sollte Ihr Netzwerk über einen Internetzugang ohne HTTP-Proxy verfügen, und die IP-Adressen sollten vorzugsweise über DHCP zugewiesen werden.

Gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Schließen Sie die Netzwerkkamera an das Netzwerk und an die Stromversorgung an, und warten Sie, bis die Statusanzeige an der Vorderseite der Netzwerkkamera konstant grün leuchtet.
2. Betätigen Sie die Reset-Taste auf der Rückseite der Netzwerkkamera einmal. Die Statusanzeige blinkt daraufhin grün, d. h. die Verbindung zum AXIS Internet Dynamic DNS Service wird hergestellt.
3. Warten Sie, bis die Statusanzeige wieder konstant grün leuchtet.
4. Beenden Sie die Installation, indem Sie auf einem PC mit Internetanschluss die Seite www.axiscam.net aufrufen. Diesen Schritt müssen Sie innerhalb von 60 Minuten nach Betätigen der Steuertaste ausführen.
5. Folgen Sie den Bildschirmanweisungen des AXIS Internet Dynamic DNS Service. Zum Beenden der Installation benötigen Sie die Seriennummer Ihres Produkts. Siehe Seite 20. Anweisungen zum Festlegen des Kennworts finden Sie auf Seite 25.

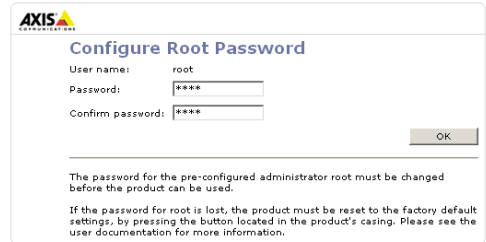
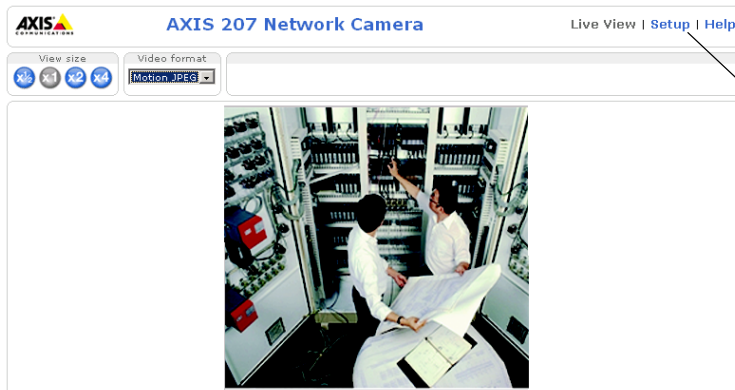
Important!

Beachten Sie, dass bei diesem Verfahren die IP-Adresse, Firmware-Version, Seriennummer sowie der Produkttyp des AXIS 207 an den Axis Internet Dynamic DNS Service übermittelt werden. Es werden keine persönlichen Daten übertragen.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um den DNS-Namen zu entfernen und die Registrierung bei diesem Service zu entfernen: Öffnen Sie die Setup-Seiten der AXIS 207, und wählen Sie System Options (Systemoptionen) > Network (Netzwerk) > TCP/IP > Basic (Grundeinstellungen). Klicken Sie anschließend auf die Schaltfläche Settings (Einstellungen) für den AXIS Internet Dynamic DNS Service, und klicken Sie auf die Schaltfläche Remove (Entfernen).

Kennwort festlegen

1. Beim erstmaligen Zugriff auf den AXIS 207 wird auf dem Bildschirm das Dialogfeld Configure Root Password (Root-Kennwort konfigurieren) angezeigt.
2. Geben Sie ein Kennwort ein, und wiederholen es zur Bestätigung der Schreibweise. Klicken Sie auf OK.
3. Das Dialogfeld Enter Network Password (Netzwerkkenwort eingeben) wird angezeigt. Geben Sie folgenden Benutzernamen ein: root
Hinweis: Der standardmäßige Administrator-Benutzername root kann nicht gelöscht werden.
4. Geben Sie das Kennwort wie in Schritt 2 beschrieben ein, und klicken Sie auf OK. Falls Sie das Kennwort vergessen sollten, müssen Sie die AXIS 207 auf die Werkseinstellungen zurücksetzen. Siehe Seite 26.
5. Klicken Sie auf Yes (Ja), um AMC (AXIS Media Control) zu installieren. Damit können Sie sich Video-Streams in Ihrem Browser ansehen. Hierzu müssen Sie über Administratorrechte für den Computer verfügen.
QuickTime und Real Player werden bei der Wiedergabe von MPEG-4-Video-Streams ebenfalls unterstützt.
6. Die Seite Live View (Live-Ansicht) des AXIS 207 wird angezeigt. Sie enthält Links zu den Setup-Tools, mit denen Sie den Netzwerkkamera an Ihre individuellen Bedürfnisse anpassen können.

Help (Hilfe): Hier rufen Sie die Online-Hilfe für die Netzwerkkamera auf.

Setup: Hier finden Sie alle Tools, die Sie zum Anpassen Ihrer Netzwerkkamera an Ihre persönlichen Anforderungen benötigen.

Auf die AXIS 207 vom Internet aus zugreifen

Sobald eine Kamera installiert ist, können Sie über das lokale Netzwerk (LAN) darauf zugreifen. Um auch per Internet auf die Kamera zugreifen zu können, müssen Sie Ihren Breitband-Router so konfigurieren, dass er einen eingehenden Datenverkehr zur Kamera zulässt. Dies kann z.B. per NAT-Durchgangskonfiguration mit Port-Zuweisung erfolgen.

Weitere Einzelheiten entnehmen Sie dem AXIS 207-Benutzerhandbuch auf der beiliegenden CD oder der Axis-Website unter www.axis.com.

Siehe auch AXIS Internet Dynamic DNS Service unter www.axiscam.net.

Werkseitige Standardeinstellungen wiederherstellen

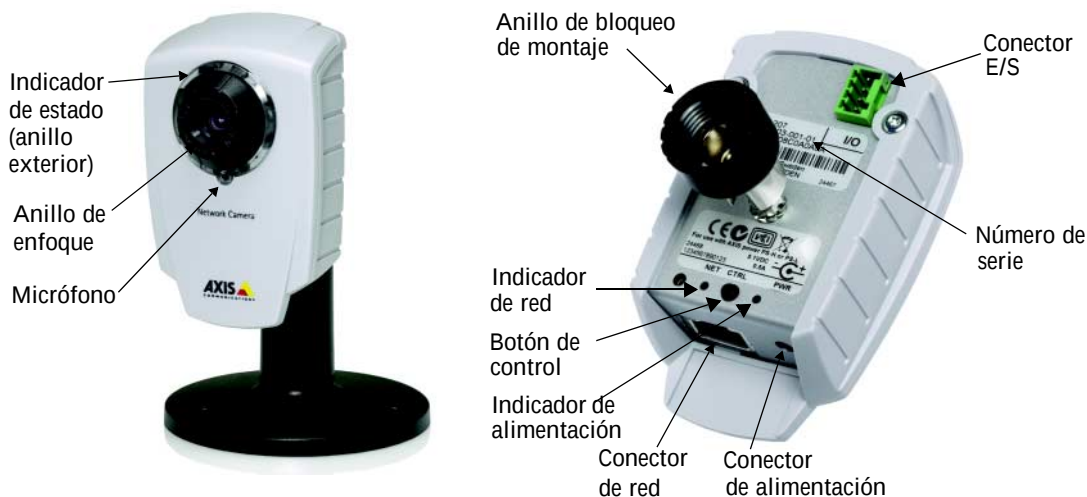
Gehen Sie folgendermaßen vor, um sämtliche Parameter einschl. der IP-Adresse auf die werkseitigen Standardeinstellungen zurückzusetzen:

1. Trennen Sie die Netzwerkkamera von der Stromversorgung.
2. Betätigen Sie die Steuertaste, halten Sie diese gedrückt, und stellen Sie die Stromversorgung wieder her.
3. Halten Sie die Taste gedrückt, bis die Statusanzeige gelb leuchtet (dies kann bis zu 15 Sekunden dauern), und lassen Sie danach die Taste los.
4. Wenn die Statusanzeige grün leuchtet (dies kann bis zu einer Minute dauern), wurde die Netzwerkkamera auf die werkseitigen Standardeinstellungen zurückgesetzt.
5. Installieren Sie die AXIS 207 erneut. Wenden Sie dabei eines der in diesem Handbuch beschriebenen Verfahren an.

Weitere Informationen

Weitere Informationen finden Sie im AXIS 207 Benutzerhandbuch, das sich auf der mitgelieferten CD befindet. Aktualisierte Versionen erhalten Sie unter www.axis.com

Guía de instalación de la cámara de red AXIS 207



Para instalar la AXIS 207 en su red local (LAN), siga los pasos siguientes:

1. Conecte la cámara. Consulte la página 28.
2. Configure una dirección IP. Para obtener más información sobre los diferentes métodos disponibles, consulte la página 29.

Contenido del paquete

Artículo	Notas
Cámara de red	AXIS 207
Adaptador de corriente	PS-L (Específico del país.)
Soporte de cámara	Con tres tornillos de montaje. La pieza extensora ya está incorporada.
Abrazadera flexible	Montaje de estante
Conectores del bloque de terminales	De 4 pines. Se utiliza para conectar dispositivos externos.
CD	Herramienta de instalación y otros productos de software. Documentación sobre el producto.
Pinza del cable	Se fija al panel posterior para sujetar el cable de alimentación.
Material impreso	Guía de instalación de AXIS 207 Documento de garantía de Axis

Montaje

1. Si es necesario, utilice los 3 tornillos suministrados para fijar la placa de base a una superficie plana (horizontal o vertical).
2. Si desea usar el soporte corto, desatornille el anillo de bloqueo para soltar la cámara y retire la pieza extensora.
3. Vuelva a insertar la cámara, ajuste el ángulo y atornille el anillo de bloqueo con cuidado.



Montaje de estante

1. Fije la abrazadera flexible en el anillo de bloqueo de la cámara.
2. Ajuste el ángulo y apriete el anillo de bloqueo.
3. Coloque la abrazadera en su lugar y apriete el tornillo de fijación de forma segura.



Conexiones de cables

1. Con la cinta autoadhesiva, fije la pinza para cable suministrada en el panel posterior y sujete allí el cable de alimentación. Esto evitará que el cable se desconecte involuntariamente.
2. Conecte la AXIS 207 a su red con un cable de red RJ-45 estándar.
3. Conecte el adaptador de corriente a la cámara.

Importante:

La AXIS 207 está destinada al uso en interiores exclusivamente, y siempre debe ubicarse en un lugar donde no quede expuesta a la luz solar directa ni a una luz halógena fuerte, ya que, de ser así, podrían provocarse daños permanentes en el sensor de imágenes de la cámara. Los daños resultantes de la exposición a una luz fuerte no están cubiertos por la garantía de Axis.

Configuración de la dirección IP

La AXIS 207 está diseñada para funcionar en una red Ethernet y debe configurarse una dirección IP para facilitar el acceso.

AXIS IP Utility

AXIS IP Utility es el método recomendado para configurar una dirección IP en Windows. Esta aplicación gratuita puede utilizarse en redes con o sin servidor DHCP. Para obtener más información, consulte la página 30.

Todos los métodos de instalación

Esta tabla presenta todos los métodos disponibles para configurar o descubrir la dirección IP.

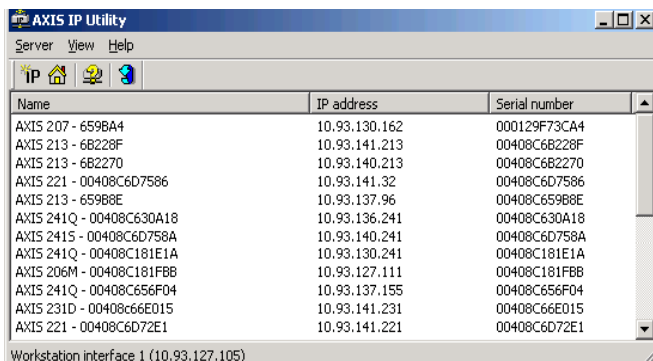
Sistema operativo	Servidor DHCP en red	Instalar en el mismo segmento de red	Métodos de instalación
Windows	Opcional	Necesario	AXIS IP Utility (método recomendado) Consulte la página 30
Mac OSX	Opcional	Necesario	Bonjour (método recomendado) Consulte la página 30
Windows (ME o XP)	Opcional	Necesario	UPnP™ Consulte la página 31
Todos		Necesario	ARP/Ping Consulte la página 31
Todos	Recomendado		AXIS Dynamic DNS Service Consulte la página 32
Todos	Necesario		Consultar las páginas admin del servidor DHCP relativas a la dirección IP (Consulte la nota que aparece a continuación)

- Notas:**
- UPnP™ y DHCP están habilitados de forma predeterminada en la AXIS 207.
 - La dirección IP predeterminada de la AXIS 207 es 192.168.0.90
 - Para visualizar las páginas admin del servidor DHCP, consulte la documentación del servidor. Es posible que deba ponerse en contacto con su administrador de redes.
 - Si no puede configurar la dirección IP, compruebe que no haya ningún cortafuegos que bloquee la operación.
 - AXIS Dynamic DNS Service requiere una conexión de Internet sin proxy para HTTP.
 - Bonjour – sólo para navegadores compatibles con Bonjour, por ejemplo Safari.

AXIS IP Utility

AXIS IP Utility es una aplicación de Windows gratuita que detecta y muestra dispositivos Axis en su red, y que, además, puede utilizarse para asignar manualmente una dirección IP estática.

Recuerde que debe instalar la AXIS 207 en el mismo segmento de red (subred física) que el equipo que ejecuta AXIS IP Utility.



Name	IP address	Serial number
AXIS 207 - 659BA4	10.93.130.162	000129F73CA4
AXIS 213 - 6B228F	10.93.141.213	00408C6B228F
AXIS 213 - 6B2270	10.93.140.213	00408C6B2270
AXIS 221 - 00408C6D7586	10.93.141.32	00408C6D7586
AXIS 213 - 659B8E	10.93.137.96	00408C659B8E
AXIS 241Q - 00408C630A18	10.93.136.241	00408C630A18
AXIS 241S - 00408C6D758A	10.93.140.241	00408C6D758A
AXIS 241Q - 00408C181E1A	10.93.130.241	00408C181E1A
AXIS 206M - 00408C181FBB	10.93.127.111	00408C181FBB
AXIS 241Q - 00408C656F04	10.93.137.155	00408C656F04
AXIS 231D - 00408C66E015	10.93.141.231	00408C66E015
AXIS 221 - 00408C6D72E1	10.93.141.221	00408C6D72E1

Workstation interface 1 (10.93.127.105)

AXIS IP Utility está incluida en el CD suministrado con este producto y también puede descargarse desde www.axis.com/techsup

Detección automática

1. Compruebe que su AXIS 207 está conectada a la red y que recibe alimentación.
2. Inicie AXIS IP Utility. Cuando aparezca la AXIS 207 en la ventana, haga doble click para abrir la página de inicio.
3. Consulte la página 33 para obtener instrucciones sobre cómo configurar la contraseña.

Configuración manual de la dirección IP

1. Adquiera una dirección IP no utilizada en el mismo segmento de red en el que está conectado su equipo.
2. Haga click en el botón  (Configurar la dirección IP con el numero de serie) e introduzca el número de serie y la dirección IP de la AXIS 207.
3. Haga click en el botón Configurar IP y, a continuación, reinicie la AXIS 207 (antes de transcurridos 2 minutos desde el click).
4. Haga click en Ver Página de inicio para acceder a las páginas web de AXIS 207.
5. Consulte la página 33 para obtener instrucciones sobre cómo configurar la contraseña.

Notes:

- Se puede utilizar AXIS IP Utility para cambiar una dirección IP configurada de forma dinámica por una estática.

Bonjour

Bonjour descubrirá automáticamente la AXIS 207 una vez que esté conectado a la red. Simplemente, navegue hasta el marcador de Bonjour en su navegador y haga click en el enlace de la cámara para acceder a las páginas Web. Para más instrucciones sobre cómo configurar la contraseña, consulte la página 33.

UPnP™

La funcionalidad UPnP™ está habilitada de forma predeterminada en la AXIS 207. Si también está habilitada en su equipo (Windows ME o XP), el equipo detectará la cámara de red automáticamente y agregará un nuevo icono a “Mis sitios de red”. Haga click en este icono para acceder a su AXIS 207.

Consulte también la página 33 para obtener instrucciones sobre cómo configurar la contraseña.

Note:

Para instalar el servicio UPnP™ en su equipo, abra el Panel de control desde el menú Inicio y seleccione Agregar o quitar programas. Seleccione Agregar o quitar componentes de Windows y abra la sección Servicios de red. Haga click en Detalles y después seleccione UPnP como el servicio que va a agregar.

UPnP™ es una marca de certificación de UPnP™ Implementers Corporation.

Instalación manual con ARP/Ping

1. Adquiera una dirección IP que no esté en uso en el mismo segmento de red en el que está conectado su equipo.
2. Busque el número de serie (N/S) en la etiqueta situada en la parte inferior de la cámara (consulte la página 27).
3. Abra el Símbolo del sistema en su PC. Introduzca los siguientes comandos en función de su sistema operativo:

Sintaxis de Windows:	Ejemplo de Windows:
arp -s <IP Address> <Serial Number> ping -l 408 -t <IP Address>	arp -s 192.168.0.125 00-40-8c-18-10-00 ping -l 408 -t 192.168.0.125
Sintaxis de UNIX/Linux/Mac:	Ejemplo de UNIX/Linux/Mac:
arp -s <IP Address> <Serial Number> temp ping -s 408 <IP Address>	arp -s 192.168.0.125 00:40:8c:18:10:00 temp ping -s 408 192.168.0.125

ESPAÑOL

4. Compruebe que el cable de red esté conectado. Inicie o reinicie la cámara de red desconectando y volviendo a conectar la alimentación. Este procedimiento debe realizarse en los 2 minutos siguientes a la introducción del comando ARP.
5. Cierre el símbolo del sistema cuando vea ‘Reply from 192.168.0.125: ...’ o similar.
6. Inicie su explorador, escriba http://<dirección IP> en el campo Ubicación/Dirección, y presione Enter en su teclado.
7. Consulte la página 33 para obtener instrucciones sobre cómo configurar la contraseña.

Notas:

- Para abrir un símbolo del sistema en Windows: desde el menú Inicio, seleccione Ejecutar... y escriba cmd (o command en Windows 98/ME). Haga click en Aceptar.
- Para utilizar el comando ARP en un sistema operativo Mac OS X, utilice la utilidad Terminal, que se encuentra en Aplicaciones > Utilidades.

El AXIS Internet Dynamic DNS Service

El AXIS Internet Dynamic DNS Service es un servicio gratuito de Axis, que le permite instalar su AXIS 207 de forma rápida y sencilla y, después, recibir un nombre estático (nombre DNS). Encontrará más información sobre el AXIS Internet Dynamic DNS Service en www.axiscam.net

Para realizar este procedimiento, es conveniente que su red disponga de una conexión de Internet sin proxy HTTP, y las direcciones IP deberían asignarse preferiblemente a través de DHCP.

Siga las instrucciones que se indican a continuación:

1. Después de efectuar las conexiones de red y alimentación pertinentes, espere hasta que el indicador de estado situado en la parte delantera la cámara de red muestre una luz verde fija.
2. A continuación, presione el botón de Control de la cámara de red una vez. El indicador de estado parpadeará con luz verde mientras se conecta al AXIS Internet Dynamic DNS Service.
3. Espere a que vuelva a encenderse una luz verde fija en el indicador de estado.
4. Para finalizar la instalación, vaya a www.axiscam.net desde un equipo conectado a Internet. Para ello, dispone de 60 minutos después de presionar el botón de control.
5. Siga las instrucciones del AXIS Internet Dynamic DNS Service que aparecen en la pantalla. Necesitará el número de serie del producto para completar la instalación. Consulte la página 27. Consulte también la página 33 para obtener instrucciones sobre cómo configurar la contraseña.

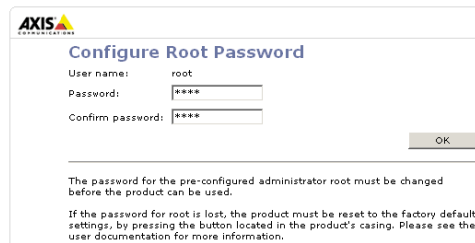
Important!

Tenga en cuenta que este procedimiento enviará la dirección IP su AXIS 207, versión de firmware, tipo de producto y número de serie al AXIS Internet Dynamic DNS Service, pero no se transferirá ningún tipo de información personal.

Para eliminar el nombre DNS y dar de baja el registro este servicio, abra las páginas de configuración del AXIS 207, haga click en System Options (Opciones del sistema) > Network (Red) > TCP/IP > Basic (Básico), haga click en el botón Settings (Configuración) del AXIS Internet Dynamic DNS Service y, por último, haga click en el botón Remove (Eliminar).

Configuración de la contraseña

1. Cuando acceda a la AXIS 207 por primera vez, aparecerá el diálogo "Configure Root Password" en la pantalla.
2. A continuación, escriba una contraseña y vuelva a escribirla para confirmarla. Haga click en OK.
3. Aparecerá el diálogo "Enter Network Password." Escriba el nombre de usuario: root
Nota: El nombre de usuario predeterminado para el administrador root es permanente y no se puede borrar.
4. Escriba la contraseña que introdujo en el paso 2, y haga click en OK. Si perdió u olvidó la contraseña, debe restablecer su AXIS 207 a los valores iniciales. Consulte la página 34.
5. Si es necesario, haga click en Yes para instalar el AMC (AXIS Media Control) para poder visualizar el flujo de vídeo en el explorador. Para ello, debe tener derechos de administrador en su equipo.
QuickTime y Real Player también son soportados para ver el vídeo MPEG-4 en tiempo real.
6. La página de Live View de la AXIS 207 aparece con enlaces a las herramientas de configuración que le permiten adaptar la cámara de red a sus necesidades específicas.




Help - Presenta ayuda en línea sobre todos los aspectos del uso de la cámara de red.

Setup - Proporciona todas las herramientas necesarias para configurar la cámara de red según sus requisitos.

Acceso a la AXIS 207 desde Internet

Una vez instalada, la cámara es accesible en su red local (LAN). Para acceder a la cámara desde Internet, debe configurar su router de banda ancha para permitir la entrada de tráfico de datos a la cámara. Un método para hacerlo es la tecnología NAT transversal mediante el mapeado del puerto.

Para más información, consulte el Manual del Usuario de la AXIS 207 que está disponible en el CD que se incluye en este paquete y desde el sitio Axis Web en <http://www.axis.com>.

Consulte también el AXIS Internet Dynamic DNS Service en www.axiscam.net

Reconfiguración a los valores iniciales

Siguiendo estas instrucciones, podrá reconfigurar todos los parámetros, incluida la dirección IP, a los valores iniciales:

1. Desconecte la alimentación la cámara de red.
2. Mantenga presionado el botón de control y vuelva a conectar la alimentación.
3. Mantenga presionado el botón hasta que en el indicador de estado se encienda una luz amarilla (esto puede tardar hasta 15 segundos), después suelte el botón.
4. Cuando en el indicador de estado se encienda una luz verde (lo que puede tardar hasta 1 minuto) la cámara de red estará reconfigurada a los valores iniciales.
5. Vuelva a instalar su AXIS 207 utilizando uno de los métodos de instalación descritos en este documento.

Más información

Para obtener más información, consulte el Manual del usuario del AXIS 207, disponible en el CD que se incluye en este paquete. Puede obtener versiones actualizadas del manual en www.axis.com

Guida all'installazione della videocamera di rete AXIS 207



Attendersi alla seguente procedura per installare l'AXIS 207 sulla LAN (Local Area Network).

1. Collegare la videocamera Vedere pagina 36.
2. Impostare un indirizzo IP. Per informazioni sui metodi disponibili, vedere pagina 37.

Contenuto della confezione

Articolo	Note
Videocamera di rete	AXIS 207
Adattatore di alimentazione	PS-L (L'adattatore è specifico per il paese)
Base della videocamera	Dotata di 3 viti di montaggio. La sezione di estensione è già montata.
Morsetto flessibile	Montaggio della mensola
Connettori della morsettiera	a 4 pin. Per il collegamento di periferiche esterne.
CD	Strumento di installazione e altro software, documentazione del prodotto.
Fermo del cavo	Viene fissato al pannello posteriore per tenere fermo il cavo di alimentazione.
Documentazione cartacea	AXIS 207 Guida all'installazione Documento di garanzia Axis.

Montaggio

1. Se necessario, utilizzare le 3 viti fornite per fissare la piastra di appoggio a una superficie piatta (orizzontale o verticale).
2. Per utilizzare la base più corta, svitare l'anello di bloccaggio in modo da sganciare la videocamera, quindi rimuovere la sezione di estensione.
3. Ricollegare la videocamera, regolare l'angolazione e serrare con accortezza l'anello di bloccaggio.



Montaggio della mensola

1. Collegare il morsetto flessibile all'anello di bloccaggio sulla videocamera.
2. Regolare l'angolazione e serrare l'anello di bloccaggio.
3. Posizionare il morsetto e serrare saldamente le viti di fissaggio.



Collegamento dei cavi

1. Con un nastro autoadesivo, collegare al pannello posteriore il fermo per cavi fornito e fissarvi il cavo di alimentazione. Ciò eviterà lo scollegamento accidentale dei cavi.
2. Collegare l'AXIS 207 alla rete mediante un cavo di rete standard RJ-45.
3. Collegare l'adattatore di alimentazione alla videocamera.

Importante

L'AXIS 207 è progettata solo per un uso interno e non va mai esposta alla luce diretta del sole o di una potente lampada alogena, onde evitare danni permanenti al sensore dell'immagine della videocamera. I danni causati dall'esposizione diretta alla luce non sono coperti dalla garanzia Axis.

Impostazione dell'indirizzo IP

La videocamera AXIS 207 è progettata per l'installazione su una rete Ethernet e per essere accessibile necessita dell'assegnazione di un indirizzo IP.

AXIS IP Utility

AXIS IP Utility è il metodo consigliato per impostare un indirizzo IP in Windows. Si tratta di un'applicazione gratuita che può essere utilizzata nelle reti con o senza server DHCP. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 38.

Metodi di installazione

In questa tabella sono illustrati tutti i metodi per impostare oppure individuare l'indirizzo IP.

Sistema operativo	Server DHCP nella rete	Installare sullo stesso segmento di rete	Metodi di installazione
Windows	Opzionale	Richiesto	AXIS IP Utility (metodo consigliato) Vedere pagina 38
Mac OSX	Opzionale	Richiesto	Bonjour (metodo consigliato) Vedere pagina 38
Windows (ME o XP)	Opzionale	Richiesto	UPnP™ Vedere pagina 39
Tutti		Richiesto	ARP/Ping Vedere pagina 39
Tutti	Consigliato		Servizio AXIS Dynamic DNS Vedere pagina 40
Tutti	Richiesto		Visualizzare le pagine admin del server DHCP per l'indirizzo IP (vedere la nota di seguito)

- Note:**
- UPnP™ e DHCP sono entrambi attivati per impostazione predefinita nell'AXIS 207.
 - L'indirizzo IP predefinito per l'AXIS 207 è 192.168.0.90
 - Per visualizzare le pagine admin del server DHCP, vedere la documentazione specifica del server. Rivolgersi all'amministratore di rete.
 - Se l'impostazione dell'indirizzo IP non ha esito positivo, verificare che non siano presenti firewall a bloccare l'operazione.
 - AXIS Dynamic DNS Service richiede una connessione a internet senza proxy HTTP.
 - Bonjour – applicabile solo su browser che supportano Bonjour a es. Safari.

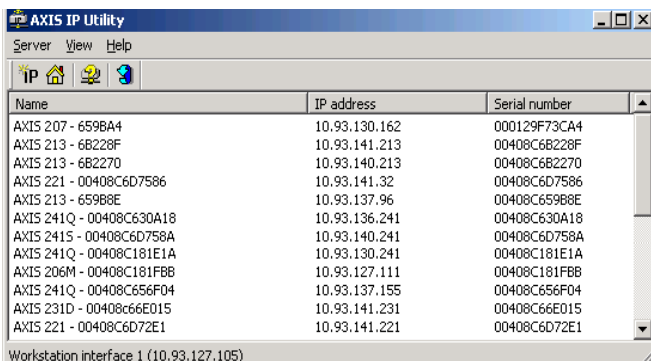
AXIS IP Utility

AXIS IP Utility è un'applicazione gratuita per Windows che consente di individuare e visualizzare la presenza di periferiche Axis sulla rete.

Permette inoltre di impostare manualmente un indirizzo IP statico.

È utile ricordare che l'AXIS 207 deve essere installata sullo stesso segmento di rete (subnet fisica) del computer sul quale è in esecuzione AXIS IP Utility.

AXIS IP Utility è disponibile sul CD fornito con questo prodotto oppure può essere scaricata all'indirizzo www.axis.com/techsup



Rilevamento automatico

1. Controllare che l'AXIS 207 sia collegata alla rete e che sia stata fornita l'alimentazione.
2. Avviare AXIS IP Utility. Quando l'AXIS 207 verrà visualizzata, fare doppio clic su di essa per aprirne l'home page.
3. Vedere pagina 41 per istruzioni su come impostare la password.

Impostazione manuale dell'indirizzo IP

1. Acquisire un indirizzo IP non utilizzato sullo stesso segmento di rete cui è connesso il computer utilizzato.
2. Fare clic sul pulsante  (Imposta indirizzo IP mediante numero di serie) e immettere il numero di serie e l'indirizzo IP dell'AXIS 207.
3. Fare clic sul pulsante Imposta IP e riavviare l'AXIS 207 (entro 2 minuti).
4. Fare clic su Visualizza la Home Page per accedere alle pagine Web dell'AXIS 207.
5. Vedere pagina 41 per istruzioni su come impostare la password.

Notes:

- AXIS IP Utility può essere utilizzato per modificare un indirizzo IP impostato in modo dinamico in un indirizzo statico.

Bonjour

Bonjour scoprirà automaticamente AXIS 207 una volta connesso alla rete. È sufficiente ricercare il segnalibro Bonjour nel proprio browser e fare clic sul collegamento della videocamera per accedere alle pagine Web. Vedere pagina 41 per istruzioni su come impostare la password.

UPnP™

La funzionalità UPnP™ è attiva per impostazione predefinita nell'AXIS 207. Se è abilitata anche sul computer in uso (con sistema operativo Windows ME o XP), la videocamera verrà automaticamente rilevata e verrà aggiunta una nuova icona in "Risorse di rete". Fare clic su questa icona per accedere all'AXIS 207.

Vedere anche pagina 41 per istruzioni su come impostare la password.

Note:

Per installare il servizio UPnP™ sul computer, aprire il Pannello di controllo dal menu Start e selezionare Installazione applicazioni. Selezionare Installazione componenti di Windows e aprire la sezione Servizi di rete. Fare clic su Dettagli e selezionare UPnP come servizio da aggiungere.

UPnP™ è un marchio di certificazione dell'UPnP™ Implementers Corporation.

Installazione manuale con ARP/Ping

1. Acquisire un indirizzo IP non utilizzato sullo stesso segmento di rete cui è connesso il computer utilizzato.
2. Individuare il numero di serie sull'etichetta posta sul retro della videocamera (vedere pagina 37).
3. Aprire un prompt dei comandi sul computer. In base al proprio sistema operativo, digitare i seguenti comandi:

Sintassi Windows:	Esempio Windows:
arp -s <Indirizzo IP> <Numero di serie> ping -l 408 -t <Indirizzo IP>	arp -s 192.168.0.125 00-40-8c-18-10-00 ping -l 408 -t 192.168.0.125
Sintassi UNIX/Linux/Mac:	Esempio UNIX/Linux/Mac:
arp -s <Indirizzo IP> <Numero di serie> temp ping -s 408 <Indirizzo IP>	arp -s 192.168.0.125 00:40:8c:18:10:00 temp ping -s 408 192.168.0.125

4. Controllare che il cavo di rete sia collegato. Avviare/riavviare la videocamera scollegando e ricollegando l'alimentazione. Tale operazione deve essere eseguita entro 2 minuti dall'immissione del comando ARP.
5. Chiudere il prompt dei comandi una volta visualizzato il messaggio 'Risposta da 192.168.0.125: ...' oppure un messaggio simile.
6. Avviare il browser, immettere http://<Indirizzo IP> nel campo indirizzo e premere Invio sulla tastiera.
7. Vedere pagina 41 per istruzioni su come impostare la password.

Note:

- Per aprire un prompt dei comandi in Windows: dal menu Start, scegliere Esegui... e immettere cmd (oppure command in Windows 98/ME). Fare clic su OK.
- Per utilizzare il comando ARP su un sistema operativo Mac X, servirsi dell'utilità Terminal, in Applicazioni > Utilità.

Servizio AXIS Internet Dynamic DNS

Il servizio AXIS Internet Dynamic DNS è un servizio gratuito fornito da Axis, che consente di installare in modo rapido e facile una videocamera o un videosever, i quali ricevono un nome statico. Ulteriori informazioni sul servizio AXIS Internet Dynamic DNS sono disponibili all'indirizzo www.axiscam.net

Per eseguire questa procedura, è necessario che la rete disponga di una connessione Internet senza proxy HTTP e che gli indirizzi IP siano assegnati tramite DHCP.

Seguire le istruzioni riportate di seguito:

1. Una volta collegate la rete e l'alimentazione, attendere che l'indicatore di stato nella parte anteriore della videocamera emetta una luce verde fissa.
2. Quindi premere il pulsante Contollo della videocamera una sola volta. Durante il collegamento al servizio AXIS Internet Dynamic DNS, l'indicatore di stato emette una luce verde lampeggiante.
3. Attendere che l'indicatore di stato ritorni a emettere una luce verde fissa.
4. Per completare l'installazione, visitare il sito www.axiscam.net da un computer collegato a Internet. Tale operazione deve essere eseguita entro 60 minuti dalla pressione del pulsante di controllo.
5. Seguire le istruzioni sullo schermo fornite dal servizio AXIS Internet Dynamic DNS. Per completare l'installazione è necessario fornire il numero di serie del prodotto. Vedere pagina 37. Vedere anche pagina 41 per istruzioni su come impostare la password.

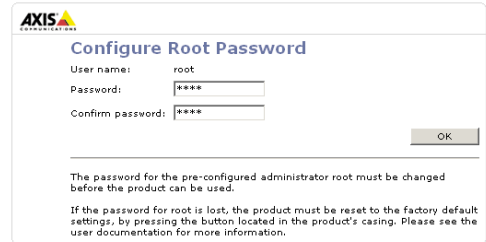
Important!

Si noti che con questa procedura si invia l'indirizzo IP, la versione del firmware, il tipo di prodotto e il numero di serie al servizio AXIS Internet Dynamic DNS. Non verranno trasmesse informazioni personali.

Per rimuovere il nome DNS e annullare la registrazione da questo servizio, aprire le pagine Setup (Configurazione) del prodotto Axis, fare clic su System Options (Opzioni di sistema) > Network (Rete) > TCP/IP > Basic (Di base), fare clic sul pulsante Settings (Impostazioni) per il servizio AXIS Internet Dynamic DNS e infine fare clic sul pulsante Remove (Rimuovi).

Impostazione della password

1. Quando si accede all'AXIS 207 per la prima volta, viene visualizzata la finestra di dialogo 'Configure Root Password' (Configura la password principale).
2. Inserire la password, quindi inserirla di nuovo per confermarne l'esattezza. Fare clic su OK.
3. Verrà visualizzata la finestra di dialogo 'Enter Network Password' (Inserire la password di rete). Inserire il nome utente: root
Nota: il nome utente predefinito dell'amministratore root è permanente e non può essere eliminato.
4. Inserire la password impostata al passaggio 2 e fare clic su OK. Se si dimentica la password, sarà necessario ripristinare le impostazioni di fabbrica dell'AXIS 207. Vedere pagina 42.
5. Se richiesto, fare clic su Yes (Sì) per installare l'AXIS Media Control (AMC) e consentire la visualizzazione del flusso video nel browser. Per fare ciò sono necessari i privilegi di amministratore. QuickTime e Real Player supportano inoltre la visualizzazione di streaming video MPEG-4.
6. Viene visualizzata la pagina Live View (Immagini dal vivo) dell'AXIS 207 con i collegamenti agli strumenti di impostazione che consentono di personalizzare la videocamera in base alle proprie esigenze specifiche.




Help (Guida) - visualizza la guida in linea su tutti gli aspetti relativi all'utilizzo della videocamera.

Setup (Configurazione) - fornisce tutti gli strumenti necessari per impostare la videocamera in base alle necessità.

Accesso all'AXIS 207 da Internet

Una volta installata, è possibile accedere a una camera su rete locale (LAN). Per accedere alla videocamera da Internet, è necessario configurare il router a banda larga per consentire il traffico dati in entrata verso la videocamera. È possibile utilizzare il metodo con una NAT trasversale attraverso la mappatura delle porte.

Per ulteriori informazioni, vedere il manuale dell'utente di AXIS 207, disponibile sul CD incluso nella confezione e scaricabile dal sito web all'indirizzo <http://www.axis.com>.

Vedere anche AXIS Internet Dynamic DNS Service al sito www.axiscam.net

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Questa procedura consentirà di ripristinare le impostazioni di fabbrica per tutti i parametri, incluso l'indirizzo IP.

1. Scollegare l'alimentazione della videocamera.
2. Tenere premuto il pulsante Controllo e ricollegare l'alimentazione.
3. Tenere premuto il pulsante finché l'indicatore di stato diventa giallo (possono essere necessari fino a 15 secondi), quindi rilasciare il pulsante.
4. Quando l'indicatore di stato diventa verde (può essere necessario fino a 1 minuto) vengono ripristinate le impostazioni di fabbrica della videocamera.
5. Reinstallare l'AXIS 207 utilizzando uno dei metodi descritti nel documento.

Ulteriori informazioni

Per ulteriori informazioni, vedere il Manuale dell'utente dell'AXIS 207, disponibile sul CD incluso nella confezione. Versioni aggiornate sono disponibili all'indirizzo www.axis.com

